

新英语外来语词典

主编 韩 哲

The New
Dictionary Of Foreign
Terms In English

With Chinese Translation

哈尔滨工业大学出版社

**The New Dictionary
of Foreign Terms In English**
— with Chinese Translation

新英语外来语词典

主编 韩哲

哈尔滨工业大学出版社

编辑人员

主 编: 韩 哲

副 主 编: 李延海 刘喜武 陈仲利

分部主编: 王 英 孟令新 李 莹

编 委: 王春美 王丽皓 陈瑾辉
高恋丽 潘晓慧 赵奎龙
郑玉蓉 丛佳红 张洁心
刘志荣 阎小岩 郭 玲

新英语外来语词典

主 编 韩 哲

哈尔滨工业大学出版社出版发行
黑龙江省教育委员会印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 21.375 字数 800 千字

1997 年 3 月第 1 版 1997 年 3 月 第 1 次印刷

印数 1-3000

ISBN 7-5603-1197-0/H·98 定价 48.00 元

前 言

Preface

随着历史的推移和科学技术的飞速发展,英语这门语言不断地补充了大量新的词汇,与此同时,在原有的词汇中增添了许多新的词义。此外,英语还从世界上一百多种语言中吸收了几万个词汇和用语,像来自汉语的 *kung fu*, *chow mein*, 日语的 *kimoto*, *sushi*, 法语的 *coup d'état*, 希腊语的 *charisma* 等词汇和用语早已在英语中被广泛接受和使用。这些外来语使英语变得更加丰富和具有表达力。

鉴于外来语已经成为英语语言的一个重要组成部分,国内外出版的各种英语综合辞书无不大量地加以收录。绝大多数词典把外来语作为正式词条与其它英语词条混编在一起,极少部分词典则把外来语中某些习用短语和新词收入词典的附录部分,以便于读者查阅,例如 *Chambers 20th Century Dictionary* 和 *Webster's Ninth New Collegiate Dictionary* 就是这样编排的。还有专门的外来语词典,如 *Harper Dictionary of Foreign Terms* 以及汉语版的《英语外来语词典》。但上述几种词典收词由于偏重于文学、历史和旅游等方面,收词范围较窄,许多外来语,特别是科技用语,未能充分收入。因此,编写一部较新、较完备的综合性英语外来语词典就显得十分必要了。

本词典在参考国内外二十余种有关辞书的基础上,广泛地搜集来自世界一百多个语种的外来语,词条总计 37300 余个。凡在近代、现代英语的文学、历史、哲学、艺术、军事、政治、经济以及现代科学技术等领域广泛使用的外来词汇和用语,无不尽量收录。本词典还收录了在各国外典和现代名著及著名演说中广为流传的警句和名言,以及许多国家民间流传的谚语、方言、格言、俗语和俚语等。

本词典在选词过程中,对于某些源出于某种语言而在英语中以不同于本来形式出现的词汇(如希伯来语的 *asór*, 在英语中已

变成 asor, 而且不常用), 以及那些词源未明的外来语(如可能出自于汉语的 ang-khak), 本词典原则上也没有收入。还有一些词起初来源于某种语言, 但由于历史较久, 许多词典已不把它们作为外来语了(如来自法语的 arabesque), 对于这类词, 我们也没收入。对于引入英语中很多外国地名、人名、物名、种族名以及拉丁语中有关医学、生物学方面专业性很强的词汇, 本词典只选择了一些比较重要和常用的编入词典正文中。

本词典在把外来语翻译成汉语时, 参阅了各种较权威的英语、英汉和其它语种的综合性和专科词典, 力求准确、全面和忠实于原文。

应该说明的是, 世界上任何一种活的语言都是随着时代的发展而不断补充新词新义的。从这个意义来讲, 世界上任何一本词典都是落后于形势的。况且, 语言中出现的新词和新义须经较长时间的证明和考验, 直至它们被多数人所理解、接受和运用才可能被收进一般性的大、中型词典中。因此, 尽管本词典收词范围较广, 但也只是包括了那些在英语中最常用、最重要的外来词汇和用语。

本词典在编译过程中, 曾得到许多同志的大力协助。戚显华、崔永华等同志协助编译或整理了部分词条和卡片, 在此一并致谢。

由于本词典涉及的语种繁多, 内容广泛, 我们在对许多较难的外来语词句进行翻译时, 反复地推敲和查证, 指正了某些词典中的错误。尽管如此, 错漏之处在所难免, 望读者不吝指正。

韩 哲

1996年3月于哈尔滨

缩略语表 (Abbreviations Used in the Dictionary)

一、语 种

[阿] 阿拉伯语
 [阿巴] 阿尔巴尼亚语
 [阿尔] 阿尔贡语
 [阿拉] 阿拉米语
 [阿洛] 阿洛柯语
 [阿美] 阿美尼亚语
 [埃] 埃及语
 [爱] 爱尔兰语
 [爱奥] 爱奥利斯语
 [爱斯] 爱斯基摩语
 [奥] 奥斯利语
 [澳] 澳大利亚方言
 [巴比] 巴比伦语
 [巴基] 巴基斯坦语
 [巴] 巴斯克语
 [巴厘] 巴厘语
 [巴西] 巴西语
 [布列] 布列塔尼语
 [布尔] 布尔语(南非荷兰语)
 [保] 保加利亚语
 [冰] 冰岛语
 [波] 波兰语
 [波斯] 波斯语
 [波希] 波希米亚语
 [玻] 玻利尼亚语
 [朝] 朝鲜语
 [鞑] 鞑靼语

[茨] 茨瓦那语
 [达] 达科他语
 [丹] 丹麦语
 [德] 德语
 [多] 多布安语
 [俄] 俄语
 [法] 法语
 [古法] 古代法语
 [美法] 美洲法语
 [加法] 加拿大法语
 [梵] 梵语
 [斐] 斐济语
 [菲] 菲律宾语
 [菲西] 菲律宾西班牙语
 [芬] 芬兰语
 [佛] 佛莱芒语
 [弗] 弗里斯兰语
 [哥] 哥特语
 [盖] 盖莱语
 [古] 古哈拉特语
 [海] 海地语
 [汉] 汉语
 [黑] 黑瓦洛语
 [荷] 荷兰语
 [候] 候庇语
 [迦] 迦勒底语
 [加泰] 加泰隆语

[捷] 捷克语
 [吉] 吉普赛语
 [凯] 凯尔特语
 [坎] 坎纳斯语
 [康] 康沃尔语
 [拉] 拉丁语
 [晚拉] 晚拉丁语
 [新拉] 新拉丁语
 [拉脱] 拉脱维亚语
 [立] 立陶宛语
 [罗] 罗马尼亚语
 [罗曼] 罗曼语
 [马] 马来语
 [毛] 毛利语
 [马其] 马其顿语
 [马克] 马克萨斯语
 [美西] 美洲西班牙语
 [美印] 美洲印第安语
 [玛] 玛雅语
 [米] 米沙鄢语
 [孟] 孟加拉语
 [缅] 缅甸语
 [墨] 墨西哥西班牙语
 [那] 那瓦荷语
 [尼] 尼泊尔语
 [挪] 挪威语
 [旁] 旁遮普语
 [奇] 奇努克语
 [瑞士] 瑞士语
 [瑞] 瑞典语
 [日] 日语
 [斯] 斯拉夫语
 [斯里] 斯里兰卡语

[塞] 塞尔维亚语
 [僧] 僧伽罗语
 [斯瓦] 斯瓦希里语
 [萨] 萨摩亚语
 [他] 他伽禄法
 [塔] 塔希提语
 [汤] 汤加语
 [泰] 泰米尔语
 [泰卢] 泰卢语
 [土阿] 土阿莫土语
 [土] 土耳其语
 [图] 图皮语
 [吐] 吐火罗语
 [乌] 乌尔都语
 [汐] 汐罗夫语
 [西] 西班牙语
 [希] 希腊语
 [希伯] 希伯来语
 [夏] 夏威夷语
 [匈] 匈牙利语
 [约] 约鲁巴语
 [依] 依第绪语
 [意] 意大利语
 [亚述] 亚述语
 [伊奥] 伊奥金斯语
 [印] 印地语
 [印尼] 印尼语
 [印英] 印度英语
 [越] 越南语
 [爪] 爪哇语
 [祖] 祖卢语
 [藏] 藏语

二、一般缩略语

(比) 比较

(单) 单数

【雕】 雕塑
 【动】 动物学
 (方) 方言
 (复) 复数
 (副) 副词
 【佛】 佛教
 【地】 地质学
 【电】 电学
 【工】 工程
 【光】 光学
 【航】 航海
 【基】 基督教
 【机】 机械
 【几】 几何学
 【舰】 舰船制造
 【建】 建筑学
 【解】 解剖学
 (惊) 惊叹语
 【军】 军事
 (口) 口语
 【空】 航空
 【矿】 矿业
 (俚) 俚语
 【力】 力学
 【历】 历史学
 【逻】 逻辑学
 【律】 法律
 【英律】 英国法律
 (略) 缩略语
 (名) 名词
 【美】 美术

【排】 排字
 【烹】 烹饪
 【汽】 汽车制造
 【摄】 摄影
 【生】 生物学
 【狩】 狩猎
 【算】 算术
 【天】 天文学
 【天主】 天主教
 【无】 无线电
 【心】 心理学
 (形) 形容词
 【修】 修辞学
 (谑) 谑称
 【药】 药理学
 (阳) 阳性
 【医】 医学
 (异) 异体
 【伊】 伊斯兰教
 (阴) 阴性
 【音】 音乐
 (引) 引申义
 【印】 印刷
 【语】 语言学
 (喻) 喻义
 【哲】 哲学
 【植】 植物学
 (中) 中性
 (字) 字义
 【宗】 宗教

目 次

Contents

前言 Preface	1
缩略语表 Abbreviations Used in the Dictionary	1
词典正文 The Dictionary	1
附录 1. 本词典涉及的人名索引 Name Index of Persons Mentioned in the Dictionary	666
2. 主要参考书目 Bibliography	671

A

aalboot [荷] 阿尔波特帆船

ab [拉] 从;起自;由— **ab extra** 外部;外来— **ab initio** 从开头;从开始— **ab intra** 从内部— **ab origine** 从起源— **ab ovo** 从开始— **ab uno disce omnes** 由一斑而知全豹;闻一而知十— **ab urbe condita** 由罗马建都起算(略)A.U.C.

ab [希伯 *abh*](异)av 亚比月(犹太历的民用年的十一月份或格里历的基督教年的五月份)

ab [拉] 从;自;亚比月;水;河
A. B. 或 AB [拉] 为 **Artium Baccalaureus** 的缩写:文学士

ab absurdo [拉] 荒谬地(的)(指一个论点,由于其荒谬性而是不正确的)

abaca [西 *abaca*] 蕉麻

abacate [葡] (复)avocados 或 avocadoses 鳄梨(鳄梨属的各种热带美洲乔木的可食的梨形果实,果肉绿色或紫色,尤指来源于西印度群岛,危地马拉和墨西哥的栽培变种);鳄梨树;产生鳄梨的乔木

abacaxi [葡] 一种甜味的菠萝

abactio [拉] 人工流产;堕胎

abactor [新拉] 偷牛的人

abactus venter [拉] 人工流产

a baculo [新拉] 使用棍棒的(地)
(用于诉诸暴力而不是诉诸说理的争论)

abad [波斯] 城市;镇;村

ab aeterno [新拉] 从一个没有开端的时间开始地

abaissement [法] 降下;针拨术;内障摘出术

abajo ...! [西] 打倒 ...!

abalienatio [拉] 精神紊乱,精神错乱— **abalienatio mentis** 精神紊乱,精神错乱

abarce [印] = **ambari** 带天篷的象桥;驼轿

a bas! [法] 打倒 ...!

Abashev [俄] 阿巴谢夫文化的;属于苏联中东部楚瓦什共和国的青铜文化的

ab asino lanam [拉] 驴身上取绒毛;石中取血(比喻不可能)

Abassi cotton [埃] 阿巴西棉

abatis 或 **abattis** [法] 【烹】鸡鸭的内脏— **abatis de dinde** 火鸡的内脏

abat-jour [法] 消光屏(一种使进入窗户的日光向下偏转的装置);天窗;灯罩

à bâtons rompus [法] (字)折断了的棍子;一节一节地;一阵一阵地;阵发性地

abat-sons [法] 使声音向下传播的装置(如钟楼上的百叶窗)

abattoir [法] 屠宰场

abattu [法] (阴) **abattue** 沮丧的;情绪低落的

a battuta [意] 【音】按节拍地

abat-vent [法] 挡风斜板(用于挡风,但空气和声音可以流通的一系列斜板);坡屋顶;金属烟囱帽

abat-voix [法] (复) **abat-voix** 反射板(反射声音用的装置,如悬挂在控制台或会议主席台上方的传声板)

abbacchio [意] 羊羔

abbasi [波斯] 阿巴斯(最初发行于16世纪晚期的一种波斯银币;旧波斯重量单位,等于0.8磅左右;1921~1923年之间发行的一种阿富汗的青铜币;阿富汗的邮票计值单位)

abasia [拉] 步行不能(因肌肉协调上的缺陷而引起不能行走)

Abbau [德] 分解; 分解代谢

abbaye [法] 修道院 (abbey 的古变体)

abbé [法] 神父, 教士(特指无教职的教士); 法国寺院外世俗教士的成员

abbellimento [意] 【音】修饰; 装饰

abbetdin 或 **abbethdin** [希伯] *abb-bēth-din* 古犹太高等参议院的副议长

Abbildung [德] 【印】图; 插图

à beau jeu beau retour [法] 善有善报

à beau mentir qui vient de loin [法] 来自他乡远方的人可随意说谎

abecedarius [新拉] 字母顺序体诗

abelia [新拉] (大写字头) 六道木属 (一个主产东亚的灌木属, 忍冬科); 六道木属的植物

abelmoschus [新拉] (大写字头) 秋葵属 (一个热带的粗大草木属, 锦葵科)

Abendessen [德] 晚餐

abends wird der Faule fleissig [德] 到了晚上, 懒人变得勤快了

a beneplacito [意] 随兴致所致;

【音】随表演者任意处理

Aberglaube [德] “过头的信仰”; 迷信 (特指早期对未知现象的一种过分的崇敬心理, 被歌德称之为“生活的诗歌”)

abest [拉] (复) *absunt* 他(或她)不在; 他们不在

abeto [西] 云杉树 枞树; 云杉木; 树枝

abeunt studia in mores [拉] 学习变成了习惯; 刻苦勤奋的追求成了习

惯(欧威德语)

Abgesang [德] 句尾重复(法) (特指: 中世纪音乐小节的结尾部分)

Abhandlung [德] (复) *Abhandlungen* 论文; 交易(略) *Abh.*

abhinaya [梵] 阿宾那雅(印度卡撒卡里舞中所特有的富于表情的面部和双手的舞姿)

abhiseka [梵] 沐浴洁身; 净化; 国王加冕礼

ab hoc et ab hac et ab illa [拉] 从这个男人这里, 这个女人这里和那个女人那里; 从这里, 那里和所有的地方; 混乱地

abib [希伯] *abhibh* (常大写字头) 古代希伯来人历法开春第一月, 相当于犹太寺历的第一月, 犹太历年的第七月

a bientôt [法] 再见; 一会儿见

abies [拉] 冷杉; (大写字头) 冷杉属

— *Abies alba* 欧洲冷杉, 银枞 — *Abies balsamea* 加拿大胶杉; 香冷脂杉

— *Abies canadensis* 加拿大铁杉 — *Abies chensiensis* 秦岭冷杉; 陕西冷杉

— *Abies delavayi* 苍山冷杉 — *Abies excelsa* 挪威冷杉; 针枞 — *Abies fargesii* 巴山冷杉; 鄂西冷杉 — *Abies firma* 日本枞 — *Abies oil* 松节油

— *Abies sibirica* 西伯利亚冷杉

abietineae [新拉] (大写字头)

(复) 冷杉族(松科, 包括松、云杉、铁杉及冷杉)

abiit ad plures (or majores) [拉]

(复) *abierunt* 他(或她)到大多数

那一边去了(即死了)

abiit, excessit, evasit, erupit [拉]

他离开了, 走了, 逃走了, 逃脱了(西塞罗在谈到卡提林——罗马政客和阴谋家——时所说

的)

abilla [美西] 阿必拉(一种南美植物的油性种子,可用于制蜡烛)

abilo [他] (同 **bogo**) 一种菲律宾产的橄榄科的乔木,具羽状复叶和肉质的果实

abime [希] 深渊;无底洞

abimé de dettes [法] 深深陷入债务;债台高筑

ab imo pectore [拉] 发自心底的;发自内心的

ab inconvenienti [拉] (字)由于(所涉及到的)不方便;【律】提出一论点、其目的在于说明相反的论点会由于本身造成的不便与困难而站不住脚

ab incunabulis [拉] 从幼时起;从童年时代起(李维语)

ab initio [拉] 从头开始;从开头—**ab initio calculation** 从头计算法—**ab initio wavefunction** 初始波函数

ab invito [拉] 不情愿地

Abipón [西] 阿比蓬族(巴拉圭和阿根廷的一种已灭绝的人);阿比蓬语

abir [印] 神圣节日使用的红色香粉

ab irato [拉] (字)出于一个生气的人;在一阵暴怒中;(引)不必认真对待,不必介意

à bis ou à blanc [法] 非此即彼;不择手段

¹abito [加法] (同 **aboideau**)

²abito [意] 服装(统称)

Abitur [德] 中学生的毕业考试,其成绩通过者可以升入大学学习

ab Jove principium [拉] 我从朱庇特神那儿开始;让我们从朱庇特那儿开始;让我们从最重要的人或事开始(维吉尔语)

abkar [波斯 *ābkār*] 卖酒人;也指所做生意是属于麻醉品税目的人

abkari [波斯]=**abcaree**, **abkary** 酿酒;制药;酒类(或药类)销售;酒(药)税

ablaut [德] 【语】元音交替

ablepharus [新拉] (大写字头)无脸蜥属

abnormis sapiens [拉] 天生的哲学家(贺拉斯语)

abo [澳] (谚)土人;土著

abogado [西] 律师

aboideau [加法] (异) **aboiteau** (加拿大东部地区)堤上的水闸;堰(也叫作 **abito** 或 **bito**)

aboma [葡、法、美西] 巨蟒属或近缘属的几种大型南美蛇类

à bon appétit il ne faut point de sauce [法] 胃口好就不需要调料

à bon chat, bon rat [法] 狡猾的老鼠才能对付聪明的猫;针锋相对,以毒攻毒;让贼去捉贼

à bon cheval point d'éperon [法] 好马不需马鞭,勤快的人无需督促;不要施加不必要的压力

à bon chien il ne vient jamais un bon os [法] 好狗从来得不到好的肉骨头吃;有功绩很少得到应有的奖赏

à bon commencement bonne fin [法] 有好的开始就有好的结果

à bon compte [法] 便宜地;廉价地

abondance de biens ne nuit pas [法] 富足不会有害处;多多益善,有备无患

à bon droit [法] 理由充分地;有道理

abonnement [法] 认捐;订阅(报刊、杂志等)

à bonne raison [法] 理由充分地

à bonnes enseignes [法] 理所

当然地

à bon vin point d'enseigne [法]

好酒不需招牌;酒好客自来

à born marché [法] 便宜;廉价

abortus [拉] 流产胎(体重小于500

克)—**abortus fever** 流产热;波浪热;布鲁氏(杆)菌病

abouchement [法] 注入;汇入(血管)

a bouche ouverte [法] 张着嘴;热切

地;渴望地;不加分析批判地

aboucouchous [法] 阿布库舒低级呢

a bove majori discit, arare minor

[拉] 小牛从老牛那里学会犁地;

小鸡从老公鸡那里学会打鸣

ab ovo usque ad mala [拉] 从鸡

蛋到苹果(即罗马正餐的第一道菜到最后一道菜);从头到尾(贺拉斯语)

abozzo [意] (复) **abozzi** 草图;略图;草稿;提纲

abra [西] (原意)海湾;峡谷或关隘;峡谷口;高地的缺口

abracadabra [新拉] 咒文;符咒;胡言乱语

abraco [葡] (复) **abracos** 拥抱

abramis [新拉] (大写头) 欧

鳊属(鲤科的一属,包括欧洲淡水产的鳊鱼)

abbranchia [新拉] (大写头) (复)

无鳃类(环节动物较前的一个部,包括无特化呼吸结构的类型)

abrash [阿] 东方地毯的一种色彩变化或偏差

à bras ouverts [法] 热情地;亲切地;急切地;愿意接受地

abraum [德] 层积石(一种用于染暗桃花心木的红色赭石)

abraxas [新拉] 护符(从公元前2

世纪到公元13世纪通行于欧洲、

小亚细亚和北非洲)

abrazo [西] (复) **abrazos** 拥抱(尤指

欢迎某人时的拥抱)

à brebis tondue **Dieu mesure le**

vent [法] 上帝让风对剪了毛的

羔羊温和些

abrégé [法] 节略的;摘编的;总结

abri [法] 隐蔽处;掩蔽处;防护物

abricot [法] 杏;杏树

abricot-pêche [法] (复) **abricots-pêches** 桃杏树

abrocome [新拉] 鼯鼠(两种豪猪形啮齿动物的一种,分布限于安底斯山脉)

abrolhos [葡] 蘑菇状堤礁

abroma [新拉] (大写头) 昂天

莲属

abronia [新拉] (大写头) 美花莉属(原产北美西部的一个草本属,紫茉莉科);美花莉属的任何一种植物

abruptio [拉] 分离;分开—**abruptio**

placentae 胎盘早期脱离

abrus [新拉] (大写头) 相思子

属(一个热带藤本属,豆科)

Abschied [德] 遣散;离开;离去;

告别

Abschnitt [德] (复) **Abschnitte**

[排] 段落;部分;部门:(略)**Abs.**

abscissio infiniti [拉] (字) 除掉

不定的(否定的)部分;【逻】对一系列假设进行系统的比较和摒弃直至得出正确的结论

absconsio [拉] (复) **absconsiones**

骨窝

absence d'esprit [法] 心不在焉

absens haeres non erit [拉] 不在的

人就成不了继承人;眼不见,心不想

absente reo [拉] 【律】被告缺席

(略) **abs. re.**

absentia [拉] 失神—**absentia**

epileptica 癫痫性失神

absent le chat, les souris dansent

[法] 猫不在,鼠就欢
absichtlich [德] 故意的(地)
absinthe 或 **absinth** [法] 一种绿色的苦酒,由白兰地加苦艾、茴香等草药混合制成,现在美国等一些国家已经禁制;苦艾;黄绿色
absinthium [拉] 苦艾;苦艾干叶;苦艾油
absit invidia [拉] 但愿没有恶意;不要见怪
absit omen [拉] 但愿无不详之兆—
 If he should fail, absit omen all will be lost.要是他失败了,就一切都完了,但愿没有不详之兆。
absitzen! [德] 【军】下马!
absolvitor [拉] 解除诉讼
absorbentia [拉] 吸收剂
absque [拉] 【律】没有 — **absque hoc** 没有这个(用于特殊反驳或否认之中的术语)
Abstberg [德] 阿勃斯特堡白葡萄酒
abstractum [拉] 强散剂
Abstragung [德] 剥蚀
abudeufduf [新拉] (大写字头)豆娘鱼属(豆娘鱼科的模式属,有时把它们划归雀鲷科)
a buen bocado, buen grito [西] 吃得多,痛苦大;纵欲伤身
a buen entendedor media palabra basta [西] 对于明白事理的人无须多言
abulomania 或 **aboulomania** [新拉] 意志缺失狂
ab uno ad omnes [拉] 由局部到全体
a buon vino non bisogna frasca [意] 酒香客自来
aburachan seed [日] 早花山胡椒种子(一种日本产灌木的种子,产生一种芳香药用油)

aburagiri [日] 石栗(树)
abusus non tollit usum [拉] 滥用不是反对正确使用的理由
abuta [新拉] (大写字头)阿卜他属(一个热带美洲木质藤木属)
ab utilli [新拉] (指论据)从实用出发
abutylon [新拉] (大写字头)苘麻属(一个大多为热带植物的大属,锦葵科);苘麻属的任何一种植物
abwab [印 *abwāb*] (印度的)地方首领向土地所有者或臣民征收的罚款、捐税、关税等
Abwehr [德] 第二次世界大战期间德国的反间谍组织
a caballo [西] 骑马
acacia [拉] = **akakia** (大写字头)阿拉伯胶属;金合欢属 — **Acacia catechu** 儿茶;相勒儿茶 — **Acacia concinna** 金合欢 — **Acacia confusa** 相思树 — **Acacia dealbata** (= **silver wattle**) 银荆树 — **Acacia decurrens** (**green wattle**) 绿荆树;下延相思树 — **Acacia extract** 黑荆树栲胶 — **Acacia farnesiana** 鸭皂树;金合欢 — **Acacia melanoxylon** 黑木相思树 — **Acacia mollissima** (= **black wattle**) 黑荆树 — **Acacia pennata** 蛇藤 — **Acacia pycnantha** (= **golden wattle**) 金荆树;密花相思树 — **Acacia senegal** 阿拉伯胶树 — **Acacia sinuta** 藤金合欢 — **Acacia vera** 台湾相思树
acaena [新拉] (大写字头)无瓣薇属(一个草本或灌木属,蔷薇科)
acajou [法] (热带美洲的一种乔木)腰果;桃花心木的一种
acalypha [新拉] (大写字头)铁苋菜属(一个温暖地区产的草本

灌木属)

acanthocephala [新拉] (大写字头)
(复)棘头类(一类寄生蠕虫)

acanthocereus [新拉] (大写字头)
白花刺掌属(热带美洲的一个仙人掌属)

acanthocheilonema [拉] (大写字头)
棘唇属(一种寄生在人体和猴子身上的热带丝虫的常见属)

acanthocybium [新拉] (大写字头)
刺鲛属(一属大形掠食性的海鱼,通常归属于鲭科)

acanthodes [新拉] (大写字头)
棘鱼属(一个小而身体细长的鱼属,发现于石炭纪和二叠纪地层中)

acantholimon [新拉] (大写字头)
彩花属(一个坚硬的东方产的草本植物属)

acanthoma [新拉] 【医】棘皮瘤

acanthopanax [新拉] (大写字头)
五加属(温带亚洲原产的一个具皮刺灌木或乔木属)

acanthophis [新拉] (大写字头)棘蛇属(澳大利亚的一种有毒蛇类)

acanthopterygii [新拉] (大写字头)(复)棘鳍类(鱼的一种类别)

acanthor [新拉] 【动】棘头卵胚(棘头虫孵化前成熟的胚胎)

acanthoscelides [新拉] (大写字头)豆象属(象虫的一个属,原产美国,但广泛分布于全世界)

acanthosis [新拉] 【医】棘皮症(皮肤棘细胞层的良性过度生长)

acanthosis nigricans [新拉] 【医】黑棘皮症(一种皮肤病)

acanthosoma [新拉] 【动】棘体蚤(一种具棘的水蚤)

acanthus [新拉] (大写字头)老鼠筋属(一个地中海地区的具皮刺的草木属);一种老鼠筋叶形装饰

a capite ad calcem [拉] 从头到脚
acapnia [新拉] 【医】缺碳酸血症(血液或组织中缺乏二氧化碳的一种状态)

a cappella [意] 无乐器伴奏地;以古教堂音乐风格地

a capriccio [意] 【音】任意地,由演奏者任意处理

acapulco [菲] 有翅决明(一种墨西哥的植物,已引种到关岛和菲律宾,用作治疗皮肤病的民间药)

acara [葡] 【动】小丽鱼(一种南美和中美产的鱼,能筑巢并照料小鱼)

acariasis [新拉] 【医】螨病;壁虱病

acariâtre [法] 暴躁的;乖戾的

acarophobia [新拉] 【医】螨恐怖(一种害怕皮肤有小爬行动物寄生的异常恐怖症)

accabié [法] (阴) accablee 垮了的;压倒了的;忧郁的;沮丧的

accademia [意] 科学院

accedas ad curiam [拉] 【英律】你可与法院联系;一条习惯法:命令将一案件送向高一級法院

accelerando [意] 【音】渐快(略) accel.

accentor [新拉] 【动】岩鹑(岩鹑属的一种鸟,尤指欧洲篱笆雀)

accentus [拉] 由牧师及其助手在圣坛旁歌唱或朗诵部分(与 concentus 不同)

accepta [拉] 收到的东西

accessit [拉] 英国或其他欧洲学校授予某个成绩最接近获得奖学金的人的荣誉称号;提名表扬

acciaccatura [意] 【音】半倚音;倚音

accipiter [新拉] (大写字头)鹰属

accolade [法] (字)拥抱;[排]【音】

大括号;祝贺式的拥抱;奖品
accollé [法] 缠绕在颈部的,在颈部连结的或接触的
accompagnamento [意] 【音】伴奏;伴唱
accompagnatore [意] (阴)
accompagnatrice [音] 伴奏(唱)者
accordez vos flûtes [法] (字)调准笛子的音;你们之间解决
accordo [意] 一致;协调,和谐;【音】和弦;合(谐)音
accotement [法] 钟表零件与零件之间的磨擦
accouchée [法] 产妇
accouchement [法] 分娩;生产 — **accouchement forcé** 强促分娩;强迫分娩
accoucheur [法] 产科医生(尤指男的)
accoucheuse [法] 女产科医生,女助产士
acrescent [拉] = **acrescente** 渐粗的;增大的;花后膨大的
accretio [拉] 粘连
accrochage [法] 【美】一种悬挂油画的方法和风格;【军】小规模战斗
accroché [法] (阴) **accrochée** (字)成瘾的;陷入僵局
accueil [法] 接待;欢迎
accusare nemo se debet, nisi coram Deo [拉] 【律】除了在上帝面前,无须人人自责
¹**acedia** [西] 南美无线鳎(产于西印度群岛水域及南美大西洋沿岸的一种比目鱼)
²**acedia** [晚拉] 该死的怠惰罪孽;淡漠忧郁症
aceite [西] 油;润滑剂;一种食用油

aceituna [西] 橄榄果
aceituno [西] 橄榄树
a cembalo [意] 【音】为钢琴所作
Acephali [拉] 科普特教会信徒(5~6世纪各种基督徒团体,不承认大主教)
acephalia [新拉] 无头 — **acephalia of a fetus** 无头的胎儿
acephalina [新拉] (大写字头)(复)无头类(簇虫属的一族或别的分支)
acephalocyst [新拉] 无头包囊(无发达的头部的棘虫或包虫包囊)
acequia [西] 运河;灌溉渠 — **acequia madre** (拉丁美洲和美国西南部)大运河或主干渠
acequidor [西] 水渠管理员
acer [新拉] (大写字头)槭属(一个广布的乔木和灌木属)
acera [西] 人行道
aceraceae [新拉] (大写字头)(复)槭树科(一个乔木或灌木科)
aceratherium [新拉] (大写字头)无角犀属(已灭绝的无角犀牛的一属,生存于渐新世、中新世和上新世)
acerbus et ingens [拉] 凶猛强大的
aceria [新拉] (大写字头)瘤螨属(包括许多经济植物寄生生物的瘤螨科的一个大属)
acerola [美西] (拉丁美洲)巴巴多斯岛产的樱桃,维生素C含量最丰富
acervatim [拉] 成堆地;概括地;简单地
ac etiam [拉] 同时也是
Aceta [德] 阿策塔醋 酯长丝 — **Aceta pulp** 阿策塔浆粕(醋酯纤维用的溶解木浆粕)
acetum [拉] 醋;醋制品
ach [德] 啊!哦;唉呀!
à chacun son fardeau pèse [法]

人人都觉得自己的负担沉重
achaenodon [新拉] (大写字头) 闭齿兽属(已灭绝的动物的一属)
à chaque fou plaît sa marotte [法] 每个傻瓜都沉溺于个人的癖好
à chaque oiseau son nid est beau [法] 每只鸟都喜爱自己的窝;还是家乡好
à chaque saint sa chandelle [法] 荣誉属于应得的人
achar [印、波斯] 泡菜;咸味的或酸的调料
achara [他] = *atsara* 阿查拉泡菜
acharné [法] 嗜血成性的;狂怒的;热情的;狂暴的;【狩】使(猎狗)闻到猎物味
acharnement [法] 凶猛;残暴;(喻)热忱
acharya [梵 *ācārya*] 印度教导师;精通印度圣书的人或任何杰出的或有学问的人
achatina [拉] (大写字头) 玛瑙螺属(陆生贝类的一个属);玛瑙螺
achcha [印] 好的(*kharab* 的反义词)— *bahut achcha* 可以;很好
Achelous [希] 神话中的河神
achemon sphinx [新拉] 葡萄蔓天蛾(一种以葡萄藤和蛇葡萄为食的大天蛾)
Acheron [希] 神话中的地狱;黄泉
Acheruntis pabulum [拉] 去阴间吃的食物;(描述腐化堕落的人)注定要死的(普罗特斯语)
Acheta [新拉] 板球(包括一般的美国室内板球和室外板球的一类游戏)
Acheulean [法] 阿舍利文化的(早期旧石器文化时期的)
a cheval [法] 骑着;骑着马;压线(赌运气游戏或赌博中跨在线上或正好在两个数字、两张牌或两种情况之

间)— *à cheval!* 上马!— *climbing a narrow ridge à cheval* 跨在窄垄上爬
achillea [拉] (大写字头) 著属— *achillea alpia* 著草;羽衣草;锯齿草;蚰蜒草— *achillea millefolium* 千叶著;洋著草— *achillea sibirica* 著草— *achillea sibirica discoidea* 短瓣著草— *achillea wilsoniana* 西南著;草一支蒿;飞天蜈蚣
achimenes [新拉] (大写字头) 耐寒苣苔属
achiote [西] 胭脂树的种子;一种热带美洲乔木,其木材坚硬
achira [美西] 一种美人蕉属植物,其根茎可提取淀粉
a chi vuole non mancano modi [意] 有志者事竟成
achkan [印] 阿肯服(印度男人穿的外衣或紧身外套)
achlamydeae [新拉] (大写字头)(复)无被花类
ach-laut [德] (有时大写字头 A) 软腭摩擦清音
acholuria [新拉] 【医】无胆色素尿
achondroplasia [新拉] 【医】软骨发育不全
achorion [新拉] (大写字头) 毛癣菌属
achorutes [新拉] (大写字头) 亚跳虫属
achras [新拉] (大写字头) 梨榄属(一种热带美洲乔木,有大的果实)
achromasia [新拉] 色素缺乏;细胞或组织不染色
achromatiaceae [新拉] (大写字头)(复)无色菌类
achromatolysis [新拉] 非染色溶解